



SOUNDTOUCH[®] SA-5

AMPLIFIER

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem sauberen, trockenen Tuch.
7. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Stellen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es keine Stolpergefahr darstellt und nicht beschädigt werden kann – insbesondere im Bereich von Steckern und Steckdosen und dort, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird.
10. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
11. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
12. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf nicht isolierte, gefährliche elektrische Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin. Es besteht die Gefahr von Stromschlägen!



Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks macht den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der Bedienungsanleitung aufmerksam.



Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.

- Um Brände und Stromschläge zu vermeiden, darf dieses Gerät keinem Regen, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts. Wie bei allen elektronischen Geräten dürfen niemals Flüssigkeiten ins Innere des Produkts gelangen. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen und/oder Bränden kommen.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Das Produkt ist nicht zum Einsatz im Freien geeignet. Verwenden Sie es nur innerhalb von Gebäuden und nicht in Campingfahrzeugen, auf Booten o. ä.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am System oder am Zubehör vor. Nicht autorisierte Veränderungen können die Sicherheit, die Erfüllung von Richtlinien und die Systemleistung beeinträchtigen.

HINWEISE:

- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Bitte sehen Sie in Ihren örtlichen Bauvorschriften wegen des korrekten Drahttyps nach, der für Ihre Anwendung geeignet ist.
- Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.
- Verwenden Sie das Produkt nur bei Temperaturen von 0 °C bis 40 °C.



仅适用于 2.000 m 以下地区安全使用
Nur auf Höhen unter 2.000 m über N.N. verwenden.

Informationen über Produkte, die elektrische Störgeräusche erzeugen

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Antenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät ist beim Betrieb im 5.150- bis 5.250-MHz-Band nur für die Verwendung in Innenräumen gedacht, um die Gefahr schädlicher Störungen für mobile Satellitensysteme auf demselben Kanal zu verringern.

Wichtige Einhaltungsinformationen für die USA und Kanada

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien RSS-Standards von ISED Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich von Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und ISED Canada für eine unkontrollierte Umgebung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden.

Dieses Gerät darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreien RSS-Standards von ISED Canada.

Dieses Gerät der Klasse B entspricht den Anforderungen der kanadischen Richtlinie ICES-003.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

ZULASSUNGEN UND KONFORMITÄT

CE Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Dieses Produkt, gemäß Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte, Richtlinie 2009/125/EG, entspricht den folgenden Normen oder Dokumenten: Verordnung (EG) Nr. 1275/2008, in der durch Verordnung (EU) Nr. 801/2013 geänderten Fassung.

Erforderliche Energiezustandsinformationen	Energiemodi	
	Standby	Netzwerk-Standby
Stromverbrauch im angegebenen Energiemodus bei einem Eingang von 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	alle Netzwerkarten ≤ 3,0 W
Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Modus geschaltet wird	< 2,5 Stunden	≤ 20 Minuten
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby, wenn alle drahtgebundenen Netzwerkanschlüsse verbunden und alle drahtlosen Netzwerkanschlüsse aktiviert sind, bei einem Eingang von 230 V/50 Hz	N/A	≤ 3,0 W
Deaktivierungs-/Aktivierungsverfahren für den Netzwerkanschluss. Das Deaktivieren aller Netzwerke aktiviert den Standby-Modus.	Wi-Fi® und Bluetooth®: Sie können dies durch Gedrückthalten der Steuertaste des Geräts, bis die Wi-Fi-Anzeige erlischt, deaktivieren. Sie können dies aktivieren, indem Sie Steuertaste gedrückt halten. Ethernet: Sie können dies durch Entfernen des Ethernet-Kabels deaktivieren. Sie können dies durch Anschließen des Ethernet-Kabels aktivieren.	

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483,5 MHz:

Bluetooth/Wi-Fi: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximale spektrale Leistungsdichte weniger als 10 dBm/EIRP.

Frequenzband des Betriebs 5150 bis 5350 MHz und 5470 bis 5725 MHz:

Wi-Fi: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Beim Betrieb im Frequenzbereich 5150 bis 5350 MHz ist die Verwendung dieses Geräts in allen in der Tabelle aufgeführten EU-Mitgliedsstaaten auf die Verwendung in Innenräumen beschränkt.

									
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU	AT	SE
BG	DE	PT	EL	HR	LV	LT	MT	PL	
CZ	EE	FI	ES	IT	RO	LU	NL	SI	



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
Name des Teils	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.						
O: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „9“ ist 2009 oder 2019.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: 886 2 2514 7977

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Sicherheitshinweise



Dieses Produkt kann automatische Sicherheitsupdates von Bose empfangen. Um automatische Sicherheitsupdates zu empfangen, müssen Sie den Produkteinrichtungsvorgang in der SoundTouch®-App abschließen und das Produkt mit dem Internet verbinden. **Wenn Sie den Einrichtungsvorgang nicht abschließen, sind Sie für das Installieren von Sicherheitsupdates verantwortlich, die Bose zur Verfügung stellt.**

Lizenzvereinbarungen

Sie können die Lizenzvereinbarungen, die für die Softwarepakete von Drittanbietern gelten, die in Ihrem Verstärker enthalten sind, über die SoundTouch®-App oder mithilfe der IP-Adresse Ihres Produkts anzeigen.

SoundTouch®-App

1. Wählen Sie in der App ≡ > **Einstellungen** > **Über** > **Rechtliche Hinweise** aus.
2. Wählen Sie den entsprechenden Lizenztyp aus.

IP-Adresse

1. Sie können die IP-Adresse Ihres Produkts wie folgt erhalten:
 - **SoundTouch®-App:** Wählen Sie in der App ≡ > **Einstellungen** > **Über** aus. Wählen Sie Ihren Verstärker aus, um die IP-Adresse anzuzeigen.
 - **Drahtloser Router:** Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Routers nach.
2. Öffnen Sie auf einem Gerät, das mit Ihrem drahtlosen Netzwerk verbunden ist, ein Browserfenster.
3. Gehen Sie zu **<IP-Adresse>/licenses.pdf**, um die entsprechenden Lizenzvereinbarungen und EULA anzuzeigen.

Amazon, Kindle, Fire und alle damit verbundenen Logos sind Marken von Amazon, Inc. oder seinen Partnerunternehmen.

Apple und das Apple-Logo sind Marken von Apple Inc., die in den USA und weiteren Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google, LLC.

Die Wortmarke *Bluetooth*® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Bose Corporation unter Lizenz verwendet.

Dieses Produkt enthält den iHeartRadio-Dienst. iHeartRadio ist eine eingetragene Marke von iHeartMedia, Inc.

SoundTouch und das Design des Hinweises auf die Drahtlosfunktion sind eingetragene Marken der Bose Corporation in den USA und anderen Ländern.

Dieses Produkt beinhaltet Spotify-Software, die Lizenzen von Fremdfirmen unterliegt, die hier zu finden sind: www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Spotify ist eine eingetragene Marke von Spotify AB.

Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance®.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2019 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf:

Die Serien- und Modellnummern befinden sich hinten oder unten am Produkt.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf. Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren. Sie können dies ganz einfach auf <http://global.Bose.com/register>

Kartoninhalt

Lieferumfang	9
--------------------	---

Erstes Einrichten

Aufstellungshinweise	10
Richtlinien für das Anschließen der Lautsprecher	10
Empfehlungen zur Länge der Lautsprecheradern	10
Lautsprecher aufstellen	11
Anschließen der Lautsprecher an den Verstärker	11
Anschließen von einem zweiten Lautsprecherpaar	13
Anschließen des Verstärkers an die Stromversorgung	14
Netzwerk-Standby	14

Einrichten der SoundTouch®-App

Herunterladen und Installieren der SoundTouch®-App	15
Supportcenter für SoundTouch®-Eigentümer	15

Bestehende SoundTouch®-Benutzer

Hinzufügen des Verstärkers zu einem vorhandenen Konto	16
Verbinden des Verstärkers mit einem neuen Netzwerk	16

Preset-Personalisierung

Festlegen von Presets	17
Wiedergeben von Presets	17

Bluetooth®-Technologie

Verbinden Ihres Mobilgeräts	18
Trennen eines Mobilgeräts	18
Verbinden mithilfe der Bluetooth-Funktion auf Ihrem Mobilgerät	19

Verstärkerkomponenten

Anschlüsse	20
------------------	----

Kabelgebundene Verbindungen

Anschließen an den AUX IN-Anschluss	21
---	----

INHALT

Wi-Fi®-Anzeige

Wi-Fi-Status	22
--------------------	----

Erweiterte Funktionen

Deaktivieren von Wi-Fi und <i>Bluetooth</i> -Technologie	23
Erneutes Aktivieren von Wi-Fi und <i>Bluetooth</i> -Technologie.....	23
Überlastschutz	23

Pflege und Wartung

Reinigen des Verstärkers	24
Kundendienst.....	24
Eingeschränkte Garantie.....	24
Technische Daten.....	25

Fehlerbehebung

Gängige Lösungen	26
Löschen der <i>Bluetooth</i> -Abstimmliste des Verstärkers.....	28
Zurücksetzen des Verstärkers.....	28

Wandmontage

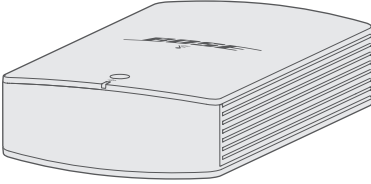
Angabe der Befestigungsmittel.....	29
Befestigen der Halterung an der Wand	29
Befestigen des Verstärkers an der Montagehalterung.....	31

Anhang: Computer-Setup

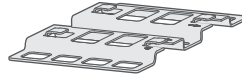
Einrichten des Verstärkers mithilfe eines Computers.....	32
Bevor Sie beginnen.....	32
Computer-Setup	32

Lieferumfang

Packen Sie den Karton vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind.



SoundTouch® SA-5 Verstärker



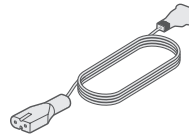
Halterungen



Dübel (2)



Schrauben (2)



Netzkabel*

*Kann mit mehreren Kabeln geliefert werden. Verwenden Sie das Netzkabel für Ihre Region.

Hinweis: Sollten Teile des Verstärkers beschädigt sein, verwenden Sie ihn nicht. Wenden Sie sich an den Bose®-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst. Auf global.Bose.com/Support/SA5 finden Sie Kontaktinformationen.

Aufstellungshinweise

Um Störungen zu vermeiden, sollten Sie andere drahtlose Geräte 0,3 bis 0,9 m vom Verstärker entfernt aufstellen.

- Stellen Sie den Verstärker in einem Innenraum auf.
- Vergewissern Sie sich, dass sich eine Netzsteckdose in der Nähe befindet.
- Stellen Sie den Verstärker in ein Regal oder befestigen Sie ihn an der Wand.
- Wählen Sie für den Verstärker einen Standort mit ausreichender Belüftung aus.

ACHTUNG:

- Wählen Sie einen Standort mit einer Umgebungstemperatur von maximal 40 °C aus.
- Achten Sie beim Aufstellen des Verstärkers auf einen Belüftungsabstand von 75 mm um das gesamte Gerät.
- Stellen Sie den Verstärker NICHT in einem vollkommen abgeschlossenen Bereich auf. Dies könnte zu schlechter Leistung führen.
- Stapeln Sie NICHT mehrere Verstärker aufeinander. Wenn Sie mehrere Verstärker verwenden, stellen Sie sie nebeneinander.

Hinweis: Informationen zur Wandmontage des Verstärkers finden Sie unter Seite 29.

Richtlinien für das Anschließen der Lautsprecher

- Verwenden Sie nur Passivlautsprecher. Schließen Sie NIEMALS Aktivlautsprecher an. Andernfalls besteht die Gefahr, dass die Ausrüstung beschädigt wird.
- Ein Lautsprecherpaar benötigt jeweils mindestens 4 Ohm.
- Zwei Lautsprecherpaare benötigen jeweils mindestens 8 Ohm.

Empfehlungen zur Länge der Lautsprecheradern

Maximale Länge	Querschnitt
9 m	0,82 mm ²
14 m	1,3 mm ²
21 m	2,0 mm ²

Lautsprecher aufstellen

Stellen Sie die Lautsprecher an ihrem ständigen Ort auf, bevor Sie die Lautsprecheradern an den Verstärker anschließen.

Anschließen der Lautsprecher an den Verstärker

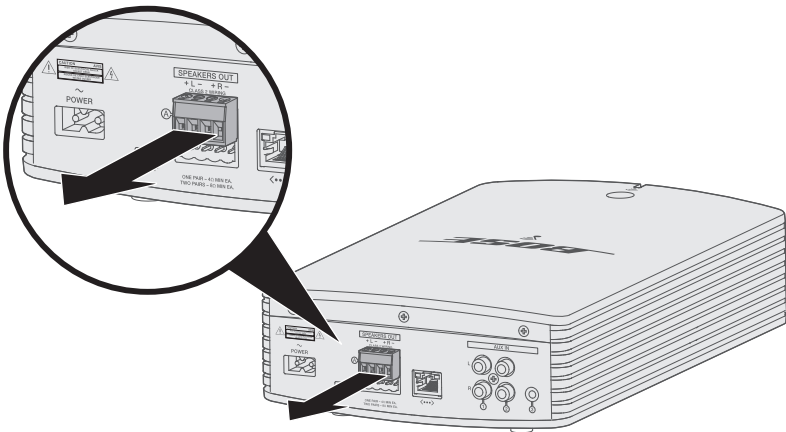
Schließen Sie nach dem Aufstellen der Lautsprecher die Lautsprecheradern an den Verstärker an.

Lautsprecherkabel bestehen aus zwei isolierten Adern:

- Die markierte Ader (Streifen, Rippen oder einer Farbe) wird mit der positiven Anschlussklemme (+) verbunden.
- Die nicht markierte Ader wird mit der negativen Anschlussklemme (-) verbunden.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen der Lautsprecher, dass der Verstärker nicht an eine Netzstromquelle angeschlossen ist.

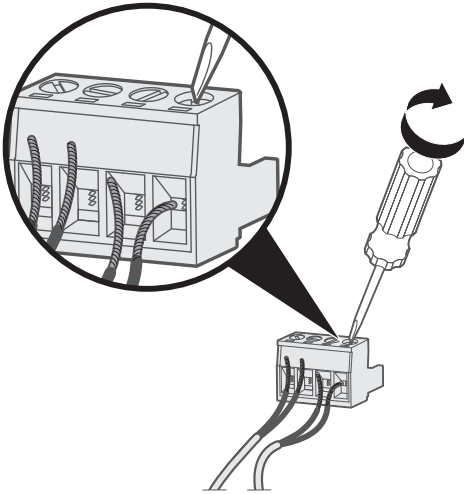
1. Entfernen Sie Klemmenblock A vom Anschluss **SPEAKERS OUT**.



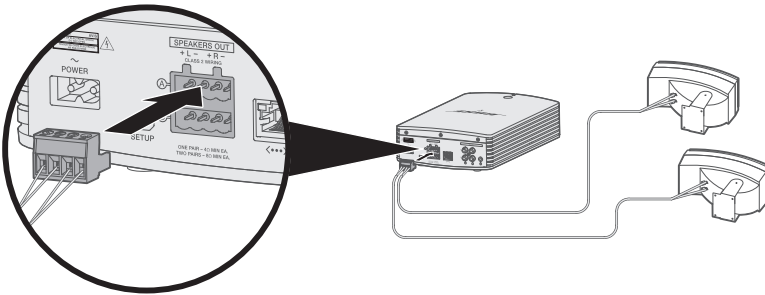
2. Schließen Sie die Lautsprecheradern an Klemmenblock A an:
 - A. Stecken Sie die markierte Ader des linken Lautsprechers an die positive Klemme **+ L** und die unmarkierte Ader an die negative Klemme **L -**.
 - B. Stecken Sie die unmarkierte Ader des rechten Lautsprechers an die positive Klemme **+ R** und die unmarkierte Ader an die negative Klemme **R -**.

ERSTES EINRICHTEN

3. Ziehen Sie die Schrauben an den Klemmen zum Befestigen der Adern mit einem kleinen Flachkopfschraubendreher im Uhrzeigersinn an.



4. Schließen Sie den Klemmenblockanschluss wieder an den Anschluss **SPEAKERS OUT** an.



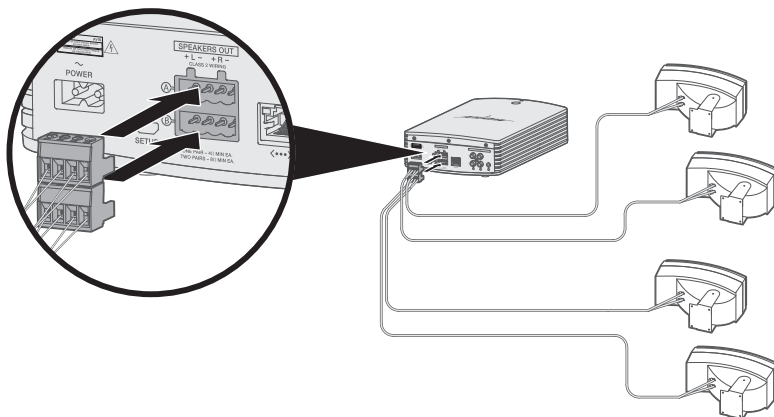
5. Befolgen Sie die Anweisungen für Ihre Passivlautsprecher, um das andere Ende der Lautsprecheradern an die Lautsprecher anzuschließen.

Tipp: Verwenden Sie Silikon-Dichtungsmasse (RTV) (in Baumärkten erhältlich) zum Schutz der Verkabelung an den Lautsprecheranschlüssen im Freien.

Anschließen von einem zweiten Lautsprecherpaar

Sie können zwei Lautsprecherpaare an den Verstärker anschließen, um vollen Klang in einem großen Raum zu erhalten oder denselben Ton in verschiedenen Räumen wiederzugeben.

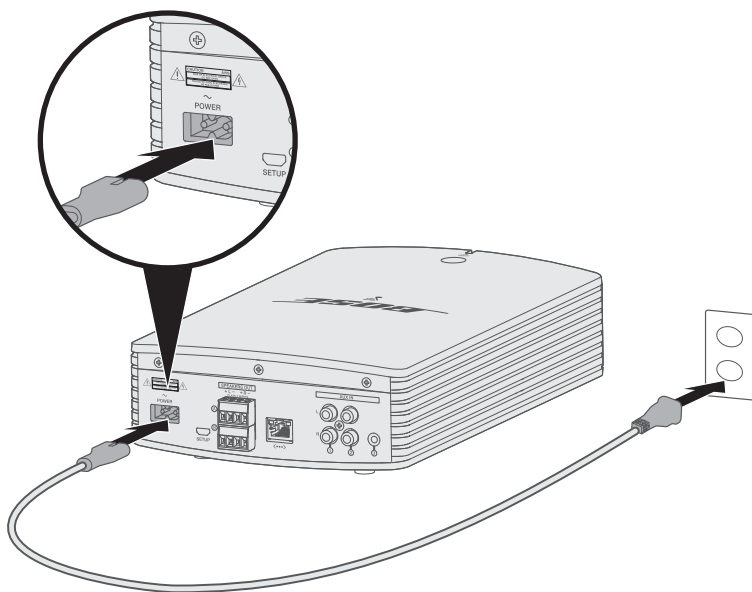
Um ein zweites Lautsprecherpaar anzuschließen, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5 in „Anschließen der Lautsprecher an den Verstärker“ auf Seite 11 mit Klemmenblock B.



Anschließen des Verstärkers an die Stromversorgung

Schließen Sie den Verstärker nach dem Anschließen der Lautsprecheradern an den Verstärker an den Strom an.

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Anschluss **POWER** am Verstärker an.
2. Schließen Sie den anderen Stecker des Netzkabels an eine Netzsteckdose an.



Netzwerk-Standby

Der Verstärker geht in den Netzwerk-Standby-Betrieb, wenn der Ton gestoppt hat und 20 Minuten lang keine Tasten gedrückt wurden. So aktivieren Sie den Verstärker wieder, wenn dieser im Netzwerk-Standby ist:

- Geben Sie Ton mithilfe der SoundTouch®-App auf Ihrem Mobilgerät wieder oder setzen Sie die Wiedergabe fort.
- Drücken Sie die Steuertaste (siehe Seite 23).
- Drücken Sie auf der SoundTouch®-Fernbedienung die Power-Taste  oder die Preset-Taste.

Mit der SoundTouch®-App können Sie SoundTouch® von Ihrem Smartphone, Tablet oder Computer aus steuern. Mithilfe der App fungiert Ihr intelligentes Gerät als Fernbedienung für Ihren Verstärker.

Von der App aus können Sie Ihre SoundTouch®-Einstellungen verwalten, Musikdienste hinzufügen, lokale und globale Internet-Radiosender erkunden, Presets einstellen und Musik streamen. Neue Funktionen werden regelmäßig hinzugefügt.

Hinweis: Wenn Sie SoundTouch® bereits für einen anderen Lautsprecher eingerichtet haben, sehen Sie unter Seite 16 nach.

Herunterladen und Installieren der SoundTouch®-App

Laden Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet die Bose® SoundTouch®-App herunter.



SoundTouch® app

- **Apple-Benutzer:** Download vom App Store
- **Android™-Benutzer:** Download vom Google Play™ Store
- **Amazon Kindle Fire-Benutzer:** Download vom Amazon Appstore für Android



Befolgen Sie die Anweisungen in der App, um die Einrichtung abzuschließen. Sie umfasst das Hinzufügen des Verstärkers zu Ihrem Wi-Fi-Netzwerk, die Erstellung eines SoundTouch®-Kontos, das Hinzufügen einer Musikbibliothek und die Verwendung von Musikdiensten.

Hinweis: Eine Anleitung für die Verwendung eines Computers zum Einrichten finden Sie unter Seite 32.

Tipp: Sobald Sie den Verstärker in Ihrem Wi-Fi-Netzwerk eingerichtet haben, können Sie ihn von jedem Smartphone oder Tablet im selben Netzwerk aus steuern. Laden Sie die SoundTouch®-App auf ein intelligentes Gerät herunter. Sie müssen dasselbe SoundTouch®-Konto für alle Geräte verwenden, die an den Verstärker angeschlossen sind.

Supportcenter für SoundTouch®-Eigentümer

 global.Bose.com/Support/SA5

Diese Website bietet Zugriff auf das Supportcenter des Eigentümers, das Bedienungsanleitungen, Artikel, Tipps, Tutorials, eine Videobibliothek und die Eigentümer-Community umfasst, in der Sie Fragen und Antworten posten können.

Hinzufügen des Verstärkers zu einem vorhandenen Konto

Wenn Sie SoundTouch® bereits auf einem anderen Lautsprecher eingerichtet haben, müssen Sie die SoundTouch®-App nicht erneut herunterladen.

Wählen Sie in der App ☰ > **Einstellungen** > **Lautsprecher hinzufügen oder neu verbinden**.

Die App führt Sie durch die Einrichtung.

Verbinden des Verstärkers mit einem neuen Netzwerk

Wenn sich Ihre Netzwerkinformationen ändern, fügen Sie den Verstärker zum neuen Netzwerk hinzu. Sie können dies tun, indem Sie den Verstärker in den Setup-Modus versetzen.

1. Wählen Sie in der App ☰ > **Einstellungen** > **Lautsprechereinstellungen** und anschließend Ihren Verstärker aus.
2. Wählen Sie **LAUTSPRECHER VERBINDEN**.

Die App führt Sie durch die Einrichtung.

Sie können sechs Presets für Ihre bevorzugten Streaming-Musikdienste, Wiedergabelisten, Künstler, Alben oder Songs aus Ihrer Musikbibliothek festlegen. Sie können auf Ihre Musik jederzeit durch Berühren einer Schaltfläche mithilfe der SoundTouch®-App zugreifen.

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie Presets verwenden:

- Sie können Presets in der App und auf der Fernbedienung einstellen.
- Wenn die Preset-Quelle Ihre Musikbibliothek ist, vergewissern Sie sich, dass der Computer, auf dem Sie Ihre Musikbibliothek speichern, eingeschaltet und mit demselben Netzwerk wie der SoundTouch®-Verstärker verbunden ist.
- Sie können keine Presets im *Bluetooth*-Modus oder *AUX*-Modus einstellen.

Festlegen von Presets

1. Sie streamen Musik mithilfe der App.
2. Halten Sie, während die Musik wiedergegeben wird, ein Preset in der App gedrückt.

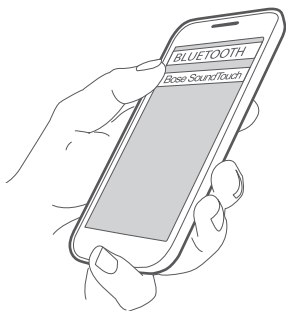
Wiedergeben von Presets

Sobald Sie Ihre Presets personalisiert haben, drücken Sie ein Preset in der App, um es wiederzugeben.

Bluetooth-Drahtlostechnologie ermöglicht es Ihnen, Musik von *Bluetooth*-Smartphones, -Tablets, -Computern und anderen Geräten zu Ihrem Verstärker zu streamen. Bevor Sie Musik von einem Mobilgerät streamen können, müssen Sie das Mobilgerät mit dem Verstärker verbinden.

Verbinden Ihres Mobilgeräts

1. Wählen Sie in der App Ihren Verstärker aus der Geräteleiste aus.
2. Wählen Sie *Bluetooth*  aus.
3. Wählen Sie **VERBINDEN** aus.
4. Wählen Sie Ihren SoundTouch®-Verstärker aus der Liste des Mobilgeräts aus.



Tipp: Suchen Sie nach dem Namen, den Sie in der SoundTouch®-App für Ihren Verstärker eingegeben haben. Wenn Sie Ihrem Verstärker keinen Namen gegeben haben, wird der voreingestellte Name angezeigt.

Nach dem Verbinden wird der Name Ihres SoundTouch®-Verstärkers in der Geräteliste angezeigt.

Trennen eines Mobilgeräts

Schalten Sie die *Bluetooth*-Funktion am Mobilgerät aus.

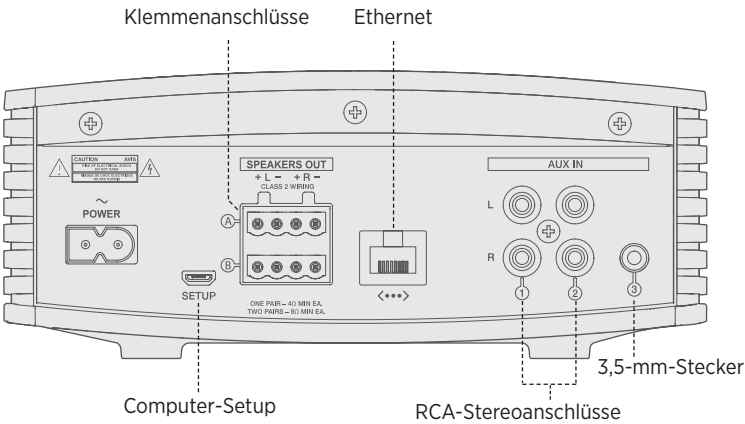
Verbinden mithilfe der *Bluetooth*-Funktion auf Ihrem Mobilgerät

1. Schalten Sie auf Ihrem Mobilgerät die *Bluetooth*-Funktion ein.

Tipp: Das *Bluetooth*-Menü finden Sie normalerweise im Einstellungen-Menü.

2. Wählen Sie Ihren Verstärker aus der Liste des Mobilgeräts aus.

Anschlüsse

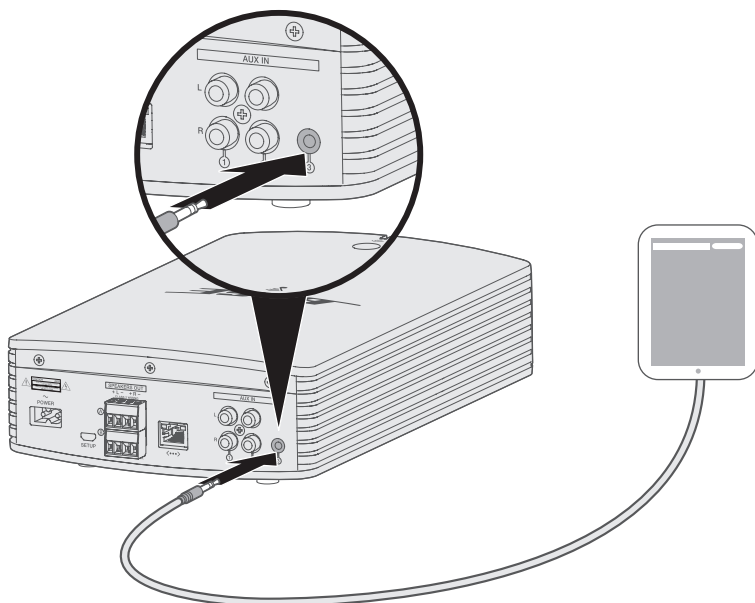


Anschluss	Beschreibung
 POWER	Anschluss für das Netzkabel. Zum Einschalten des Geräts genügt es, das Netzkabel mit einer stromführenden Steckdose zu verbinden. Der SoundTouch®-Verstärker hat keinen Ein-/Aus-Schalter.
SETUP	USB-Anschluss für die Einrichtung mithilfe eines Computers.
<...>	Ethernet-Anschluss ermöglicht kabelgebundenen Zugriff auf Ihr Heimnetzwerk.
SPEAKERS OUT	Zwei Klemmenblockanschlüsse ermöglichen Ihnen das Anschließen von zwei Paar Lautsprechern.
AUX IN	Drei AUX IN-Anschlüsse ermöglichen die Wiedergabe von Audiogeräten und Media-Playern.

Anschließen an den AUX IN-Anschluss

Sie können den Audioausgang eines Smartphones, Tablets, Computers oder eines anderen Audiogeräts an die AUX IN-Anschlüsse Ihres Verstärkers anschließen. Der Verstärker hat Anschlüsse für 3,5-mm-Stecker (nicht mitgeliefert) oder RCA-Stecker (rot und weiß) (nicht mitgeliefert).

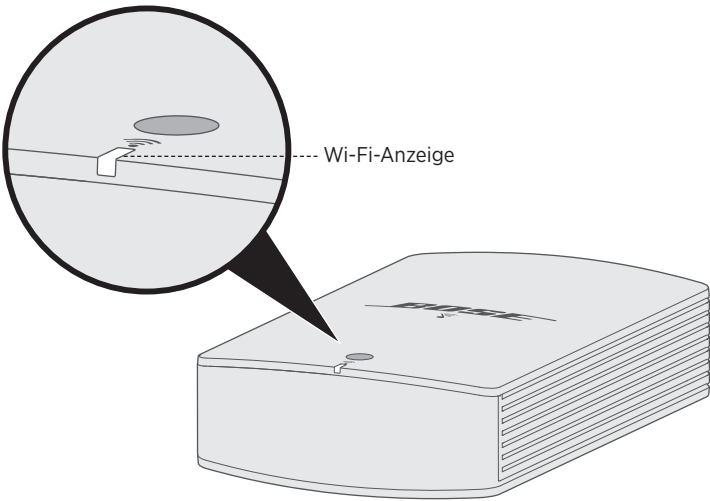
1. Schließen Sie Ihr Audiogerät mithilfe eines Stereokabels an einen der AUX -Anschlüsse am Verstärker an.



2. Wählen Sie in der App Ihren Verstärker aus der Geräteleiste aus.
3. Wählen Sie **AUX** aus.
4. Wählen Sie Ihre AUX-Quelle für die Wiedergabe von Musik aus.
5. Beginnen Sie mit der Wiedergabe von Musik auf dem Mobilgerät.

Wi-Fi-Status

An der Vorderseite des Verstärkers befindet sich eine Anzeige, die den Wi-Fi-Status angibt. Die Lämpchen unter der Anzeige leuchten entsprechend dem Zustand des Verstärkers.

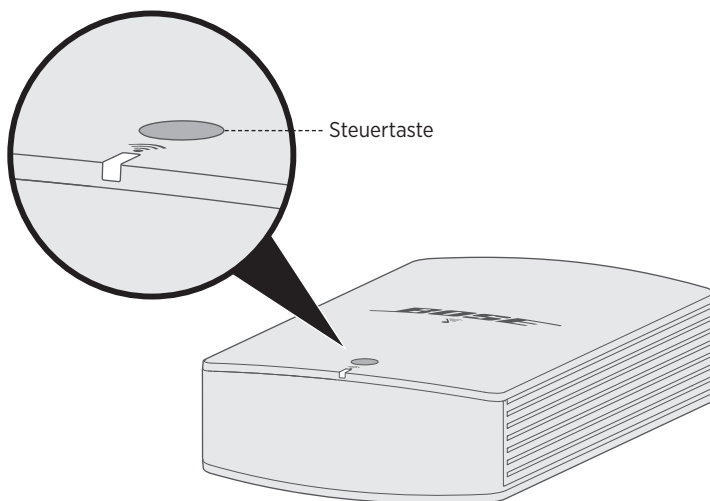


Anzeigeaktivität	Zustand
Blinkt weiß	Nach einem Wi-Fi-Netzwerk wird gesucht
Leuchtet weiß (hell)	Verstärker ist eingeschaltet und mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden
Gelb	Verstärker ist im Setup-Modus
Schnelles gelbes Blinken	Firmware-Fehler – Wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst
Aus	Netzwerk deaktiviert oder Netzwerk-Standby (siehe Seite 14)

Deaktivieren von Wi-Fi und *Bluetooth*-Technologie

Bei Deaktivieren von Wi-Fi wird auch die *Bluetooth*-Funktion deaktiviert.

1. Halten Sie die **Steuer**-Taste des gedrückt (8 - 10 Sekunden).



2. Wenn die Wi-Fi-Anzeige sich ausschaltet, lassen Sie die **Steuer**-Taste los.

Erneutes Aktivieren von Wi-Fi und *Bluetooth*-Technologie

Beim erneuten Aktivieren von Wi-Fi wird auch die *Bluetooth*-Funktion wieder aktiviert.

Drücken Sie die **Steuer**-Taste, bis die Wi-Fi-Anzeige sich einschaltet (2 Sekunden).

Überlastschutz

Die Überlastschutzfunktion des Verstärkers verringert automatisch die maximale Ausgangsleistung, um zu verhindern, dass der Verstärker zu heiß wird. Dies kann passieren, wenn der Verstärker längere Zeit mit hoher Lautstärke betrieben wird oder wenn er an einem Ort mit eingeschränkter Belüftung aufgestellt ist. Die volle maximale Leistung wird wiederhergestellt, wenn der Verstärker abgekühlt ist.

Reinigen des Verstärkers

ACHTUNG: Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Wischen Sie die Oberfläche des Verstärkers mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Sprühdosen in der Nähe des Verstärkers. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Polituren enthalten.
- Auf keinen Fall darf Feuchtigkeit ins Innere gelangen.
- Verwenden Sie für schwer zugängliche Bereiche einen Staubsauger mit einer Feinbürstendüse.

Kundendienst

Zusätzliche Hilfe bei der Verwendung des Verstärkers finden Sie unter:
global.bose.com/Support/SA5

Eingeschränkte Garantie

Für Ihr Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter global.bose.com/warranty

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter global.bose.com/register
Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.

Technische Daten

Größe und Gewicht

- 18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm (B x T x H)
- 1,5 kg

Spannungsversorgung

100 - 240 V $\sim$ 50/60 Hz, 400 W

Eingangsempfindlichkeit

- 3,5-mm-Eingang: 1 Vrms
- RCA-Eingänge: 2 Vrms

Rauschabstand

>100 dB

Ausgangsleistung (durchschnittliche Dauerbelastung)

100 W pro Kanal, Mindestimpedanz 8 Ohm, 20 Hz bis 20 kHz, maximal 0,6 % Gesamtklirrfaktor.

Temperaturbereich

0 °C bis 40 °C

Bei Problemen mit dem Verstärker:

- Schließen Sie den Verstärker an das Stromnetz an.
- Schließen Sie alle Kabel und Lautsprecheradern fest an.
- Prüfen Sie den Zustand der Wi-Fi-Statusanzeige (siehe Seite 22).
- Stellen Sie den Verstärker und das Mobilgerät von möglichen Störquellen weg (z. B. drahtlose Router, kabellose Telefone, Fernsehgeräte, Mikrowellengeräte usw.).
- Stellen Sie den Verstärker für ordnungsgemäßen Betrieb innerhalb des für Ihren drahtlosen Router oder Ihr Mobilgerät empfohlenen Bereichs auf.

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.

Gängige Lösungen

In der folgenden Tabelle sind die Symptome und möglichen Lösungen für häufige Probleme aufgeführt.

Symptom	Lösung
Netzwerkeinrichtung kann nicht abgeschlossen werden	• Wählen Sie den richtigen Netzwerknamen und geben Sie das Passwort ein. • Schließen Sie das Gerät und den Verstärker an dasselbe Wi-Fi-Netzwerk an. • Stellen Sie den Verstärker innerhalb der Reichweite des Routers auf. • Aktivieren Sie Wi-Fi am Gerät (mobil oder Computer), das Sie für das Einrichten verwenden. • Schließen Sie alle offenen Anwendungen. • Wenn Sie für das Einrichten einen Computer verwenden, prüfen Sie die Firewall-Einstellungen, um sicherzustellen, dass die SoundTouch®-App und SoundTouch® Music Server erlaubte Programme sind. • Starten Sie Ihr Mobilgerät oder Ihren Computer und Router neu. • Setzen Sie den Verstärker zurück (siehe Seite 28). • Wenn der Router sowohl 2,4-GHz- als auch 5-GHz-Bänder unterstützt, stellen Sie sicher, dass sowohl das Gerät (mobil oder Computer) als auch der Verstärker mit demselben Band verbunden sind. • Deinstallieren Sie die App, setzen Sie den Verstärker zurück (siehe Seite 28) und starten Sie den Einrichtungsvorgang erneut.
Verbindung mit dem Netzwerk nicht möglich	• Wenn sich Ihre Netzwerkinformationen geändert haben oder Sie Ihren Verstärker mit einem anderen Netzwerk verbinden möchten, sehen Sie unter „Verbinden des Verstärkers mit einem neuen Netzwerk“ auf Seite 16 nach. • Verbinden Sie sich mithilfe eines Ethernet-Kabels mit dem Netzwerk.

Symptom	Lösung
Unterbrochener oder kein Ton	• Stoppen Sie andere Audio- oder Video-Streaming-Anwendungen. • Heben Sie die Stummschaltung auf oder erhöhen Sie die Lautstärke am Verstärker und am Mobilgerät. • Trennen Sie das Netzkabel und schließen Sie es nach einer Minute wieder an. • Starten Sie Ihr Mobilgerät oder Ihren Computer und Router neu. • Vergewissern Sie sich, dass der Ton nicht stummgeschaltet oder zu leise ist. • Trennen Sie das Netzkabel und schließen Sie es nach einer Minute wieder an.
Es kommt kein Klang aus den Lautsprechern	• Geben Sie Inhalte mithilfe der SoundTouch®-App wieder. • Trennen Sie das Netzkabel drei Minuten lang vom Verstärker. Schließen Sie das Netzkabel wieder an den Verstärker an.
Es kommt kein Klang aus einem Lautsprecher	• Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecherkabel in gutem Zustand sind. • Trennen Sie das Kabel vom funktionierenden Lautsprecher und schließen Sie dieses an den nicht funktionierenden Lautsprecher an. Funktioniert der Lautsprecher nicht, kann es sein, dass das Problem der Lautsprecher und nicht das Lautsprecherkabel ist. • Trennen Sie das Lautsprecherkabel vom Klemmenblockanschluss. Schließen Sie es an den anderen Klemmenblockanschluss an. Falls der Lautsprecher funktioniert, ist wahrscheinlich das andere Lautsprecherkabel defekt. Tauschen Sie das Lautsprecherkabel aus. Funktioniert der Lautsprecher dagegen nicht, kann der Fehler in diesem Kanal des Verstärkers liegen.
Die Stereokanäle links und rechts werden an den falschen Lautsprechern ausgegeben	Überprüfen Sie die Anschlüsse der Lautsprecherkabel: – Schließen Sie die Lautsprecherkabel vom Anschluss SPEAKERS OUT + L - des Verstärkers an den linken Lautsprecher an. – Schließen Sie die Lautsprecherkabel vom Anschluss SPEAKERS OUT + R - des Verstärkers an den rechten Lautsprecher an.
Schwache Bässe oder Höhen	Überprüfen Sie die Anschlüsse der Lautsprecherkabel. Vergewissern Sie sich, dass die einzelnen Adern in Phase (+ an + und - an -) angeschlossen sind.
Störgeräusche	• Schließen Sie die Lautsprecherkabel fest an die Klemmen auf der Rückseite der Lautsprecher und an das Anschlussfeld des Verstärkers an. Vergewissern Sie sich, dass keine einzelnen feindrähtigen Leiter die Klemmen kurzschließen. • Halten Sie den Verstärker von Metallgegenständen, anderen A/V-Komponenten und direkten Wärmequellen fern.
Bluetooth-Ton kann nicht wiedergegeben werden	• Richten Sie zuerst die SoundTouch®-App ein und führen Sie alle Updates durch. • Verbinden Sie ein Mobilgerät (siehe Seite 18). • Versuchen Sie, ein anderes Mobilgerät zu verbinden. • Löschen Sie die Abstimmliste des Verstärkers (siehe Seite 28). Auf Ihrem Mobilgerät: • Deaktivieren Sie die <i>Bluetooth</i>-Funktion und aktivieren Sie sie wieder. • Entfernen Sie den Verstärker aus dem <i>Bluetooth</i>-Menü. Verbinden Sie es erneut. • Sehen Sie in der Dokumentation Ihres Mobilgeräts nach.

Löschen der *Bluetooth*-Abstimmliste des Verstärkers

1. Wählen Sie in der App  > **Einstellungen** > **Lautsprechereinstellungen** und anschließend Ihren Verstärker aus.
2. Öffnen Sie den Menüpunkt *Bluetooth* und löschen Sie die Abstimmliste.

Zurücksetzen des Verstärkers

Ein Zurücksetzen löscht alle Quellen-, Lautstärke- und Netzwerkeinstellungen vom Verstärker und stellt die werkseitigen Originaleinstellungen wieder her.

Ihr SoundTouch®-Konto und Ihre Presets sind noch vorhanden, sind aber nur mit dem Verstärker verbunden, wenn Sie dasselbe Konto zum erneuten Einrichten des Verstärkers verwenden.

1. Trennen Sie das Netzkabel.
2. Halten Sie die **Steuer**-Taste gedrückt, während Sie das Kabel wieder anschließen.
3. Lassen Sie die Taste los, wenn die Wi-Fi-Anzeige blinkt.

Angabe der Befestigungsmittel

Sie können den Verstärker mit der Montagehalterung und den Befestigungsmitteln an der Wand montieren.

WARNUNG: Montieren Sie das Produkt NICHT an Wänden, die zu schwach sind oder in denen Strom- oder Wasserleitungen usw. verlegt sind. Wenn Sie Bedenken haben, ziehen Sie einen qualifizierten Fachmann zu Rate. Achten Sie darauf, dass die Halterung gemäß den örtlichen Bauvorschriften angebracht ist.

Menüpunkt	Holz	Gipskartonplatten
Wandstärke	19 mm oder stärker	9,5 mm oder stärker
Bohrerbit	2,38 mm	6,35 mm
Sechskant-Holzschrauben (2)	M5 x 32 mm	M5 x 32 mm
Kunststoffdübel (2)	Nicht verwendet	M5 Kunststoffdübel

Befestigen der Halterung an der Wand

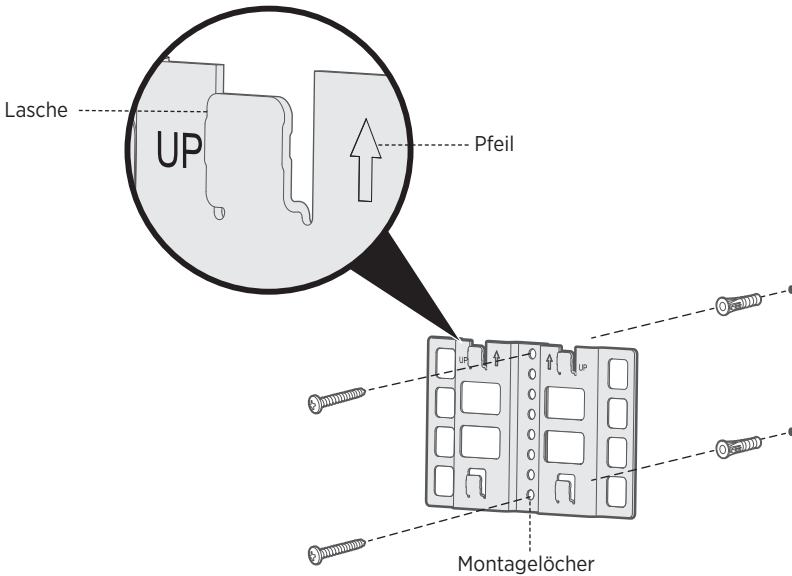
Verwenden Sie die Befestigungsmittel, um die Montagehalterung an der Wand zu befestigen.

ACHTUNG:

- Befestigen Sie den Verstärker nur mit der mit dem Verstärker mitgelieferten Halterung.
- Befestigen Sie die Halterung NICHT an der Decke.
- Platzieren oder montieren Sie die Halterung und den Verstärker NICHT in der Nähe von Wärmequellen, zum Beispiel Kaminen, Radiatoren, Heizkörpern oder anderen Apparaten (zum Beispiel Verstärker), die Wärme produzieren. Sehen Sie außerdem in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts nach, wenn Sie das Produkt in der Nähe eines Fernsehgeräts montieren.

WANDMONTAGE

1. Bringen Sie die Montagehalterung mit den Pfeilen sichtbar und nach oben zeigend an der Wand an.



2. Markieren Sie die Orte der oberen und unteren Montagelöcher durch die Montagelöcher der Halterung an der Wand.
3. Nehmen Sie die Halterung weg.
4. Bohren Sie zwei Löcher in die Wand.
5. Richten Sie die Halterung an den gebohrten Löchern aus.

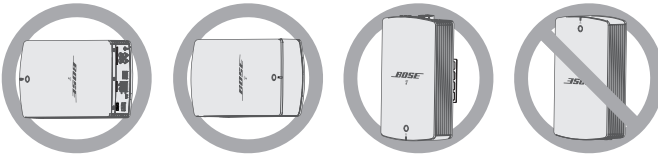
Hinweis: Beim Befestigen der Halterung an einer Gipskartonplatte stecken Sie die Dübel in die Wand, bevor Sie die Halterung befestigen.

6. Stecken Sie ggf. die Dübel hinein.
7. Setzen Sie die Schraube ein und ziehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest.

Befestigen des Verstärkers an der Montagehalterung

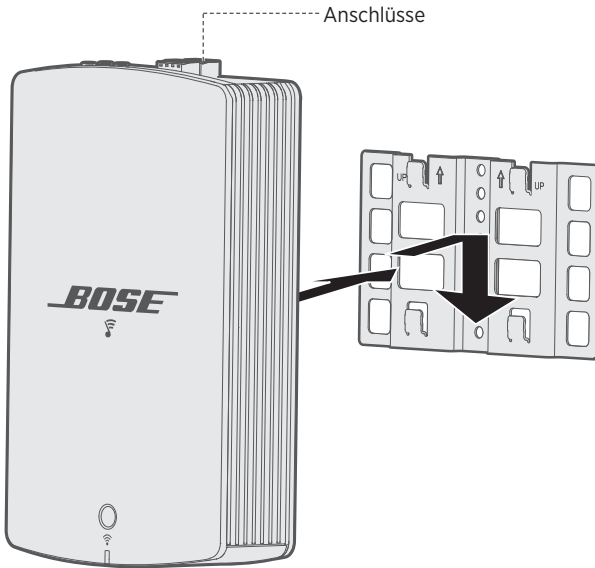
Sie können den Verstärker senkrecht oder waagrecht an der Halterung anbringen.

- Befestigen Sie den Verstärker NICHT an der Decke.
- Befestigen Sie den Verstärker NICHT mit dem Anschlussfeld nach unten.



1. Richten Sie vier Riegel an der Rückseite des Verstärkers mit den vier Laschen der Halterung aus.

Tipp: Bei der senkrechten Befestigung muss das Anschlussfeld oben sein.



2. Drücken Sie den Verstärker vorsichtig an den Laschen der Halterung nach unten, bis er einrastet.

Einrichten des Verstärkers mithilfe eines Computers

Sie können Ihren Verstärker mithilfe eines Computers statt eines Smartphones oder Tablets einrichten.

Bevor Sie beginnen

- Stellen Sie den Verstärker neben Ihren Computer.
- Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Computer im Wi-Fi-Netzwerk befindet.
- Holen Sie sich ein USB A-zu-USB Micro B-Kabel (nicht mitgeliefert).

Hinweise:

- Zum Laden von Mobilgeräten wird normalerweise ein USB A-zu-USB Micro B-Kabel verwendet. Sie können es auch im Elektrofachhandel erwerben. Wenn Sie kein solches Kabel haben, wenden Sie sich an den Bose-Kundendienst.
- Der USB-Anschluss an der Rückseite des Verstärkers dient nur dem Einrichten des Computers. Der USB-Anschluss ist nicht für das Aufladen von Smartphones, Tablets oder ähnlichen Geräten oder des Verstärkers selbst geeignet.

Computer-Setup

Während des Einrichtens fordert die App Sie auf, das USB-Kabel vom Computer vorübergehend an den Verstärker anzuschließen. Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn die App Sie dazu auffordert.

1. Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an.
2. Öffnen Sie einen Browser auf Ihrem Computer und gehen Sie zu:

global.Bose.com/Support/SA5

Tipp: Verwenden Sie den Computer, auf dem Ihre Musikbibliothek gespeichert ist.

3. Laden Sie die SoundTouch®-App herunter und führen Sie sie aus.
Die App führt Sie durch die Einrichtung.
4. Trennen Sie das USB-Kabel nach Abschluss der Einrichtung vom Computer und vom Verstärker. Stellen Sie den Verstärker an seinen endgültigen Ort.



787179-0010

BOSE

©2019 Bose Corporation
100 The Mountain Road
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM787179 Rev. 05